



Chel Shalon
Incoming President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL
אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



חדשון הסורופטימיסטיות מספר 86

תוכן הענינים:

מהנעשה ברמת האגוד דפים 2-8-

דבר הנשיאה

פעילות האגוד
אתר חדש לאגוד

נושאי מגדר
עצומה נגד אלימות נשים בא"י מולדובים
UNWOMEN

פינת הפייסבוק
עשור להישג נשות ליבריה במלחמה ללא אלימות
עצומה - לא נשכח - יום השואה

פינת הפרויקטים הארציים
סיור נוסף בכפר הנוער מוסינזון

מהנעשה ברמת הארגון העולמי דפים 9-15
תרגום לעברית של הבלוג האחרון
תרגום לעברית של הוראות הכנת בלוג
דיווח של נשיאה הפדרציה
דיווח של משרדי הפדרציה

מהנעשה במועדונים דפים 16-17

מועדון הנגב
גיבוש חברתי

מועדון חיפה – סניוריות
פטירתה של חברת המועדון שרה רבינוביץ ז"ל

מועדון קרית טבעון
אזכרה ודברים לחברה לאסתר אבניאון ז"ל

חלק ב' – בריאות 18, וכל השאר 19

תאריכים חשובים עבור חברות האגוד

24.4.13 – סיור נוסף בכפר מוסינזון
(רק עם 30 משתתפות)

25.4.13 – אזכרה לאסתר אבניאון ז"ל

30.4.13 – ישיבת ההנהלה

1.5.13 – פגישה של חברות ממקצועות
הבריאות בנתניה – ראה הזמנה חדשון 85

5.5.13 – פגישה בפרדס חנה/כרכור לאירוע
חברתי תרבותי - לכל החברות
ראה הזמנה בחדשון 85

29.5.13 – כנס הארצי ברחובות – לכל החברות



Chel Shalon
Incoming President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



דבר הנשיאה

רגע לפני שבת
שלום חברות – לקראת שבת,

חווה שורני-פלדמן ודבורה שרף יצאו אחרי החג האחרון לתורכיה – מתקיימת חגיגה ל 60 שנה לאיגוד התורכי באיזמיר וקודם לחגיגה חווה ודבורה נופשות כמה ימים אצל חברה-סורופטימיסטית באיסטנבול. חברות ואירוח ברחבי העולם, זה אחד הדברים הנפלאים אצלנו בארגון הסורופטימיסט. צריך רק להתחיל.

בקיץ 2011, אני הייתי בכנס של סוף שבוע ברוטרדם. כתוצאה מהיכרות אישית זו, שתי חברות משם יחד עם בעליהן הגיעו לצ'רטר של מועדון הנגב. פגשתי עוד חברה אחת מרוטרדם בכנס בבודפשט בקיץ שעבר. ועכשיו בקיץ הקרוב אני אפגוש עוד אחת מרוטרדם בטיול עם האחיות שלי ברקייביק. לאחר מכן, בדרך לכנס בברלין, אחת האחיות שלי תבוא איתי לאירוח בהיידלברג, מועדון אחות של פרדס חנה-כרכור. היא גם תבוא איתי לכנס בברלין. האחיות שלי סוף סוף מתחילות לראות ולהבין מה זה סורופטימיסט...

לפני שחווה נסעה,, היא סידרה תאריך לעוד ביקור במרכז הדרכה לאגרוואקולוגיה בחוות מוסינזון, בהוד השרון ביום ד' 24.4.13. אני מקווה שלפחות 30 נשים נוספות תרשמונה ותבקרנה במקום המענין הזה. שלחתי את ההזמנה לכל המועדונים, נא להיות בקשר עם עליזה כץ ממועדון נתיניה, 09-8655102, katz.aliza@gmail.com.

אני השתמשתי בזמן הפנוי שלי בחול"מ פסח, כדי לעבוד על האתר שלנו ולדעתי התקדמתי יפה – נא לבקר גם אתן באתר: <http://www.vevo.co.il/clients/sorop> ותגידו לי איך אתן מתרשמות. ובכלל יש כלל: לבדוק את האתר פעם בשבוע!

יכול להיות שביום הישיבה של ההנהלה, 30.4.13, יהיה אפשר לערוך יום לימוד לחברות, חברה אחת מכל מועדון, פרטים בהמשך.

אני רוצה להזכיר לכולן שיש שלושה ארועים בחודש מאי:

1. 1.5.13 – ערב על בריאות, בעיקר לנשים העובדות או עבדו במקצועות הקשורות לחקר ביולוגי ובריאות – המארכת מועדון נתיניה, בואו נכיר חברות ממועדונים אחרים שעובדות/עבדו במקצוע דומה לשלכן – קשר בלתי אמצעי ונטוורקינג של איגוד הסורו.
2. 5.5.13 – ערב של מועדון פרדס חנה-כרכור עם המרצה אלעזר שטרם.
3. 29.5.13 – יום כנס שנתי, במתחם הרכבת ברחובות ובאירגון מועדון רחובות.

הזמנות ל-2 האירועים האחרונים, פרדס חנה-כרכור ורחובות, יצאו ולגבי הערב של מקצועות הבריאות, ההזמנה תשלחנה בראשית השבוע.

אנו נמצאות לפני שני אירועים קשים, יום השואה והגבורה ויום הזכרון לחללי מערכות ישראל. לכל אחת ואחת יש את החשבון הפרטי שלה לגבי שני האירועים הללו וכולנו מחבקות אחת את השניה...

שלשום קיבלתי שתי הודעות מצערות:

"בצער רב הריני להודיעך על פטירתה בשיבה טובה של חברתנו שרה רבינוביץ ז"ל שהייתה ממקימות המועדון המייסד של סורופטימיסט ישדאל וחברה פעילה בו משנת 1954 ועד היום, כמעט שישים שנה.

בברכה

יונה ליבאי

נשיאת מועדון חיפה הבכירות"

"לחברותינו נשיאת הארגון ונשיאות המועדונים שלום !

מבקשות לידע את חברות המועדונים השונים על קיום אזכרה לחברתנו האהובה אסתר אבניון ז"ל אנו מתכוונות לקיים אזכרה לאסתר ז"ל שנפטרה בחודש שעבר אחרי מאבק אמיץ וממושך במחלה. האזכרה תתקיים ביום חמישי 25.4.2013 בשעה 17.00 במועדון הקהילה החדשה, רח' רבין בקרית טבעון.



Chel Shalon
Incoming President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL
אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



בשנים 1988-1990 כיהנה אסתר כנשיאה ארצית. בזמן כהונתה הוקם מועדון טייבה.
רבות מהחברות הותיקות זוכרות אותה.
נודה לכם שתיידעו את החברות על קיום האזכרה, ונשמח מאד אם יהיו חברות שיבואו.
לקבלת פרטים נוספים ניתן להתקשר לחברתנו עליוס קדר, טל. 04-9831138.
בשם מועדון טבעון
ד"ר

כל טוב לכולן
באהבה
יהודית

פעילות האגוד

תזכורת – כתובת האתר החדש - <http://www.vevo.co.il/clients/sorop>

כנס ארצי רחובות

מיקום הכנס: רחובות באולם סינקופה, ליד תחנת הרכבת יציאה הצפונית.
תאריך קיום הכנס: יום רביעי 29.5.2013

נושא הכנס: האגוד הסורופטימיסט הישראלי – אתגרים לשנים הבאות

תרגום מטרות ותכנית העבודה של הארגון העולמי למציאות הישראלית

במטרה להביא למעורבות פעילה של חברותנו

- 9:00-10:00 – התכנסות, רישום חלוקה לשולחנות וקפה ועוגה
- 10:00-10:30 – פתיחה, הדלקת נרות
- 10:30-12:30 – דיון מסביב לשולחנות על פי נושאים
- 12:30-13:30 – ארוחת צהרים ליד השולחנות מלווה בתכנית אומנותית
- 13:30-15:30 – התכנסות למליאה: דיון מונחה על ידי המרצה/מנחה אבי הרטוב סיכום וארגון החומר של השולחנות
- 15:30-16:00 – קפה ועוגה
- 16:00-17:30 – התכנסות לזכרה של חנאן נאשף ז"ל בנוכחות בני המשפחה
וחברות ממועדון טייבה לשעבר
- ברכות לבנות ה-80
- שרשרת המועדון המצטיין
- 17:30 סיכום הכנס על ידי הנשיאה יהודית חנניה

**** במשך כל הכנס יוצגו על מסך רץ דיווחי המועדונים שהוכנו מראש על הפעילות שלהן**



Chel Shalon
Outgoing President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



רישום החברות:

עלות הכנס: 150 ש"ח

מיקום הכנס: מהיציאה הצפונית של הרכבת פונים ימינה לבנין הגדול הנמצא מימינך. כ- חמש דקות הליכה.

זמני הרכבות: החל מהצפון לדרום

נהריה: רכבת יוצאת בשעה 07:00 מתל אביב מרכז (סבידור) 09:00 לרחובות

קרית טבעון: מצטרפים לרכבת הבאה מנהריה

חיפה: רכבת מבת גלים 7:44 מגיעה לרחובות 09:30

פרדס חנה/כרכור: מצטרפים לרכבת המגיעה מנהריה

נתניה/חופית: בשעה 08:30 מגיעים ב-09:30

השרון, רמת גן, גבעתיים: הרכבת של 09:00 מתחנת הרכבת מרכז (סבידור)

ראשון לציון: כדאי להגיע ברכבים!

הנגב: מבאר שבע 07:32 מגיעים ללוד 08:33 מלוד 08:42 ומגיעים ב 08:52 הסנוניות הראשונות!

לחברות שלום,

לאור העכוב בקביעת הנושאים אנו מבקשות מכל חברה שמקבלת הזמנה זו במייל או בדואר לאשר לנו קבלת ההזמנה ולאשר בואה לכנס. טופס רשמי יישלח לאחר אישור עשרת הנושאים לדין בכנס. רשימת החברות לתשלום במייל כדלקמן:

רבקה צור: rivkazur@gmail.com – טלפון: 08-9469971

נהריה, קרית טבעון, חיפה סניוריות, חיפה נו"ש

רחל מזוז: mazouzry@bezeqint.net טלפון: 08-9410722

פרדס חנה/כרכור, חופית, נתניה

זהבה רוזנמן: zehavaro@gmail.com טלפון: 08-9474205

השרון, רמת גן, גבעתיים

אלינוער פליוב: elinoarp@013.net.il טלפון: 08-9464366

ראשון לציון, הנגב

בברכה,

בתיה בילר – נשיאת מעדון רחובות



Chel Shalon
Outgoing President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL
אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



נושאי מגדר

Dear friends,

It's hard to believe, but a 15-year-old rape survivor has been sentenced to be whipped 100 times in public! Let's put an end to this lunacy by hitting the Maldives government where it hurts: the tourism industry.

The girl's stepfather is accused of raping her for years and murdering the baby she bore. Now the court says she must be flogged for “sex outside marriage” with a man who has not even been named! President Waheed of the Maldives is already feeling global pressure on this, and we can force him to save this girl and change the law to spare other victims this cruel fate. **This is how we can end the War on Women – by standing up every time an outrage like this happens.**

Tourism is the big earner for the Maldives elite, including government ministers. Let's build a million-strong petition to President Waheed this week, **then**

threaten the islands' reputation through hard-hitting ads in travel magazines and online until he steps in to save her and abolish this outrageous law. **Sign and forward this email now:**

http://www.avaaz.org/en/maldives_global/?biVmebb&v=23505

The Maldives is a paradise for tourists. But for women there, it can be hell. Under harsh interpretations of sharia law, women and children are routinely punished with flogging and house arrest if found guilty of extramarital sex or adultery. It's nearly always the women who get punished, not the perpetrators. A staggering one in three women between ages 15 and 49 have suffered physical or sexual abuse -- yet **zero rapists were convicted in the past three years.**

Winning this battle can help women everywhere, as the Maldives government is right now running for a top UN human rights position - on a platform of women's rights! Global outrage has already forced President Waheed to appeal the sentence in the 15-year-old's case. But that's not enough. Extremists inside the country will force him to abandon further reforms if international attention fades. **Let's tell the Maldives that it stands to lose its reputation as a romantic tourist hot spot unless it changes its attitudes to and laws about women.**

If enough of us raise our voices, we can get President Waheed and his MPs to face down the extremists. The president is already on the back foot over this shameful, tragic story - let's seize this moment to prevent more horrifying injustices against girls and women. Sign the petition, then send this email widely:



It's horrific! A Maldives court just **sentenced a 15-year-old rape survivor to 100 whip lashings.** By threatening Maldives politicians' precious tourist income we can save this child and stop these outrageous public floggings. **Let's quickly build a one million strong call, then place ads in travel magazines and websites:**

SIGN THE PETITION ►



Chel Shalon
Incoming President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL
אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



http://www.avaaz.org/en/maldives_global/?biVmebb&v=23505

Avaaz members have fought many battles in the global war on women. In Afghanistan, we helped protect a young woman who bravely spoke out about her horrific rape; in Honduras, we fought alongside local women against a law that would jail women using the morning-after pill. Let's now protect the women of the Maldives.

With hope and determination,

Jeremy, Mary, Nick, Alex, Ricken, Laura, Michelle and the whole Avaaz team

MORE INFORMATION

Maldives girl to get 100 lashes for pre-marital sex (BBC)

<http://www.bbc.co.uk/news/world-asia-21595814>

Maldives government to appeal flogging of rape victim (Dawn, Pakistan)

<http://dawn.com/2013/03/01/maldives-government-to-appeal-flogging-of-rape-victim/>

Rape victims punished, failed by Maldives justice system (Minivan news, Maldives)

<http://minivannews.com/society/raped-victims-punished-failed-by-law-in-the-maldives-53760>

Judicial statistics show 90 percent of those convicted for fornication are female (Minivan news, Maldives)

<http://minivannews.com/politics/judicial-statistics-show-90-percent-of-those-convicted-for-fornication-are-female-44605>

UN Women

In July 2010, the United Nations General Assembly created [UN Women](#), the United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women.

In doing so, UN Member States took an historic step in accelerating the Organization's goals on gender equality and the empowerment of women.

The creation of UN Women came about as part of the UN reform agenda, bringing together resources and mandates for greater impact.

Audio-Visual Center

<http://www.unwomen.org/2013/04/askunwomen-and-chat-with-our-deputy-executive-director-2/>

Momentum towards meeting the MDGs



Chel Shalon
Outgoing President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מיוסדת



As of 5 April, only 1,000 days remain until the end of the 2015 target date for achieving the eight Millennium Development Goals (MDGs). UN Women is actively working on the achievement of the MDGs, for which women and girls play a pivotal role, as well as for MDG3, which specifically focuses on promoting gender equality and women's empowerment.

1,000 days until the target date to achieve the Millennium Development Goals (MDGs)! Where are we on women's rights and gender equality? What does UN Women do to support the achievement of the MDGs?

What: To mark the 1,000 days until the target date to achieve the Millennium Development Goals (MDGs), we are holding a Twitter chat on MDG progress for women & girls worldwide.

פינת הפייסבוק



Leymah Gbowee, Nobel Peace Laureate

Ten years ago on this day, a few of us—sick and tired of the Liberian civil war—joined forces and started the women of Liberia Mass Action for Peace Campaign. We had three major agenda items:

1. Immediate unconditional ceasefire
2. A fruitful dialogue by the warring parties and
3. The deployment of an intervention force.

Ten years today, we can say we were successful; not only did we achieve the three agenda items, we also achieved an unprecedented bonus: Africa's first female President.

Looking back ten years ago, today, I sit in my bedroom, thinking about the many mothers from rural communities who joined the fight for peace. Some have gone on to the other world whilst others are still around lending their voices to the issues of peace and social justice at their local communities' level.

The lessons of commitment, dedication and hard work will never be forgotten. The passion with which they came every morning, even in their moments of pains, I will never forget. The joy with which they celebrated the peace and the hope for a brighter future for their children is etched into my memory forever.

The world hailed and continues to hail the Liberian women as our story is one of the most quoted and sort after. We can proudly say we made history, we did the unimaginable; we can



Chel Shalon
Outgoing President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



proudly say we contributed to the peace that Liberians enjoy today.

As we look back on women's nonviolent push for peace through the Mass Action Campaign, I would like to use this occasion to pay tribute to one of those women whose name may never be written in the history books of Liberia Ma Tornopele Beyan. Ma Beyan sadly died this morning.

She epitomized commitment in a cause like many of the other women; not lettered but educated in the ways and doctrine of peace. Her faith in God and in his power to use anyone to achieve his purpose was unshakeable. She was one of the pillars of strength for me in those moments and hours when non-violent activism didn't make sense to me.

She never judged, she never screamed, but used her quiet voice of wisdom to calm the storm of confusion and argument. Sunday afternoon, I stood at the foot of her hospital bed and watched her lay there with an oxygen tank, motionless and speechless, oblivious to the world around her. I smiled fondly remembering her telling me, "If God could call Rahab, the prostitute to accomplish his purpose, who are you to refuse his call?" Ma Beyan, like many more of my old ladies, have fought the good fight. They have finished their course and they are now on the journey to the Master to receive the crown rewarded to Peace Makers.

Ten years on, the task of solidifying Liberia's fragile peace is still on hand, the task of rebuilding the women's movement is still at hand. Most importantly, the task of staying true to our individual calling is of utmost importance.

What have you been called to do? How are you carrying out this call?

By Leymah Gbowee Nobel Peace Laureate

לרגל יום השואה הכנסתי בחלק א' את הכתבה

לחצו "שיתוף" והזדהו! יזכור-נזכור ולא נשכח לעד! את 6,000,000 היהודים שנרצחו בשואה. אירועי יום הזיכרון יפתחו ביום ראשון בערב.

הצטרפו עכשיו לדף ההנצחה בפייסבוק! לזכרם 6,000,000-יהודים נספו בשואה המטרה היא להגיע לפחות ל 10% מהכמות שנספו בשואה 600,000 - איש שיזכרו וינצחו אותם בדף. הצטרפו ושתפו את דף ההנצחה על מנת להפיצו. ההזדהות חשובה !!!

הלינק <https://www.facebook.com/Israel.Remembers> :

לחצו "שיתוף" והזדהו! יזכור-נזכור ולא נשכח לעד! את 6,000,000 היהודים שנרצחו בשואה. אירועי יום הזיכרון יפתחו ביום ראשון בערב.

הצטרפו עכשיו לדף ההנצחה בפייסבוק! לזכרם 6,000,000 יהודים נספו בשואה המטרה היא להגיע לפחות ל 10% מהכמות שנספו בשואה - 600,000 איש שיזכרו וינצחו אותם בדף. הצטרפו ושתפו את דף ההנצחה על מנת להפיצו. ההזדהות חשובה!!! הלינק: <https://www.facebook.com/Israel.Remembers>





Chel Shalon
Outgoing President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



פינת מתאמת הפרוייקטים

סיור שני במרכז הדרכה בכפר הנוער מוסינזון בהוד השרון

הסיור יתקיים ביום רביעי, 24.4.13, בשעות 09.30 – 13.00.
הכתובת: רח' עלית הנוער 1, הוד השרון.

קיום הסיור מותנה בהשתתפות של 30 חברות לפחות. אפשר להזמין בני זוג או אורחים. ההרשמה אצל

עליזה כץ עד 14.4.13, טל' 09-8655102, 09-8650121, נייד 052-3780097.

דמי השתתפות: 40 ₪.

כל מועדון ימסור את הכסף במרכז עבור חברותיו, שתשתתפנה בסיור, בתחילת הסיור.

בברכת חברות חמה,
עליזה כץ

סדר יום:

9:30 התכנסות והכרות, פינת תה צמחים ונשנושים.

9:45-10:30 הרצאה וסרטונים בנושא מים ומזון בעיר.

10:30-11:00 הפסקה.

11:00-12:30 סיור במוסינזון וסדנאות ייחורים וכדורי זרעים.

מהנעשה ברמת הארגון העולמי

תרגום לעברית של הכתבה מחדשון 85

Soropti VoiceBLOG

טאלאט פאשה הנה אחת מהסורופטימיסטיות שהשתתפו בישיבת הועדה למעמד האשה באו"ם שהתקיימה בניו

יורק בין 4-15 למרץ 2013. הנושא העקרי שדנו בו היה איך לחסל את כל צורות האלימות נגד נשים ונערות.

בבלוג של השבוע היא משתפת אותנו בחוויה שחוותה בעבודה משותפת עם סורופטימיסטיות מכל העולם

שהשתתפו בישיבה. היא גם מעודדת מההחלטות שהתקבלו ואומצו על ידי המשתתפים. טאלט היא הנשיאה

היוצאת של אזור KARACHI CENTRAL בפאקיסטאן ומשמשת כעוזרת לפרוייקטים לקידום והעצמה כלכלית של

פדריציה SIGBI ויושבת ראש של פרויקט הפדריציה בפאקיסטאן.



Chel Shalon
Incoming President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



מזל טוב לכל נשות העולם. ברכות לכל הסורופטימיסטיות ברחבי העולם ולצוות שהשתתף בישיבה מספר 57 של הועדה למעמד הנשים. זו היתה הצלחה גדולה והתוצאה מסמך מרשים. אנו מברכות את תוצאות הישיבה הזו. המסקנות שהתקבלו הם עדות למחויסות לפעול בדרך הנכונה.

במשך הישיבה וגם במפגשים שקדמו לה נוכחנו להתגייסות עולמית. הרגשת המחויסות והידידות היה מרשים. הרגשנו כנשים שכובשות את העולם. היינו נשמות המחפשות צדק ללא גבולות וללא הבדלי דתות ואמונות. הרגשנו כאחת. לכל אחת היתה רק מחשבה אחת במוחה. להשיג מסמך שיהיה מקובל על כולן ועל המדינות החברות באו"מ. המחויבות היתה גבוהה וגם הציפיות מנשות ונערות העולם.

הצוות שלנו – הסורופטימיסטיות – נפגש מדי יום כדי להגיש משוב לארצות המוצא. הן עבדו יחדיו ללא חשיבה על מוצא מדיני או, פדרטיבי. כולנו היינו סורופטימיסטיות. כל אחת מאתנו היתה מוכנה לעזור ולפעול למען האחרת. היחסים היו בלתי פורמליים ואנו נושאות אתנו זכרונות נעימים אחת מהשניה. במשך הדיונים היו לעתים רגעי מתח ודכאון. היו ימים של ספקות ולילות מלאי רגשי תסכול וכעס. אבל לבסוף הגשמנו זאת!

המסמך שאומץ על ידי הועדה מגנה בצורה ברורה את האלימות הנרחבת הקיימת נגד נשים ונערות וקוראת להגברת המודעות ולהגברת המניעה לתופעות ותגובה מיידית למניעת התופעות הקיימות. המיקוד על מניעה כולל את הצורך לפעול באמצעות חינוך והגברת המודעות למצב הקיים ולהתייחסות לאי שוויון מגדרי בפוליטיקה, בהזדמנויות הכלכליות והחברתיות.

הממשלים של המדינות שאמצו את המסך מבטאות בזה את הסכמתם שאין להשלים עם הפליה ואלימות נגד נשים ונערות במאה ה-21. הם מחדשים את מחויבותם ומקבלים על עצמם את האחריות לפעול בצורה פעילה כדי להדביר את האלימות ולקדם ולהגן על זכויות וחירויות היסוד של הנשים והנערות. לא היינו יכולים לשאוף ליותר מכך. כל הנושאים שולבו במסמך.

המסמך גם פתר את הזוויות הדתיות והתרבותיות שמנעו העמדה לדין של פושעים נגד נשים ונערות. הועדה התמקדה בפרוליפרציה (התרבות מהירה) של רצח נשים ומזימתם של הצוותים הרפואיים והבריאותיים להחליק על פשע זה. אסור לשגת מההישגים האלו.

עתה הזמן להפוך מילים למעשים. עתה הזמן שחלומות יהפכו למציאות. עלינו לצעוד לקראת זריחה חדשה שבה נשים ונערות אינן צריכות לחיות בפחד מאלימות ומהפליה. המאה ה-21 חייבת להיות המאה בה לנשים יש שוויון זכויות מלא והם נכללות כשוות בחברה ומשתתפות בכל פעילותיה. אנו צעדנו את הצעד הראשון ועתה עלינו לצעוד בכיוון הנכון – כולנו יחדיו.



Chel Shalon
Incoming President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL
אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



תרגום לעברית של ההנחיות איך לכתוב מאמר ל blog

איך לכתוב מאמר ל Soropti VoiceBLOG - אלו טיפים מעורכות הדף

ראשית - התחילו בהקדמה אישית קצרה. המידע הזה ישמש להקדמה למאמר עצמו.

שנית- הקדמה למאמר עצמו. על מה אני מתכוונת לכתוב. הקדמה לנושא מרכזי של המאמר. למשל שזה נושא שהמועדון עוסק בו או נושא שאת מאמינה בו מאד או פרויקט או נושא שהפדרציה עוסקת בו או סיפור סורופטימיסטי שאת רוצה לשתף את הקוראים בו. יש גמישות בתחילה זו. אם את רוצה עזרה של מרכז הארגון אפשר להתקשר ל- anna.aiken@soroptimistinternational.org

שלישית – חשבי מה את כבר יודעת על הנושא. שתף את הקוראים בסיפור או באיזה מחקר ומערכה גלובלית. חשבי על מה דווח לאחרונה בחדשות על הנושא או פשוט תתחילי לכתוב. אולי תצליחי לשוחח על הנושא ברמה עולמית או ברמה של התענינות מועדונית או ארצית אם את יכולה זה יהיה נהדר!

רביעית – האם יש איזה תמונה שמאפיינת את הנושא? אם כן, כדאי לכלול תאור של התמונה כדי שהנהלת האתר תבין מה חשוב בתמונה המצורפת. את התמונה צריך לשוח בנפרד כנספח. ההמשרד יתאים זאת לאתר. יש לשלוח את התמונה בצורת jpg ולהסדיר שיש רשות לפרסם את התמונה.

חמישית - כתבי! המאמר צריך לכלול בין 300 ל1000 מילים כך שלא תרגישי הגבלה לכתוב יותר מהנדרש ולא פחות מהנדרש. המשרד יערוך אם יש לצורך בכך. הם גם יציעו שם למאמר במידה ואת מתקשה.

ששית – יש להכין ולערוך – **formatting** – להכין נקות סימון ולהכין את המאמר כדי שיהיה מתאים להדפסה. בדקי את הכתיב ותבדקי האם הנוסח הסופי נראה לך טוב.

לבסוף – הגישי. המאמרים מודפסים בימי ששי ותאריך הפרסום יישלח לך מראש. שלחי במייל את המאמר ל- anna.aiken@soroptimistinternational.org עד ליום רביעי לפני תאריך היעד. צריך לשלוח זאת כמסמך WORD בנוסף לתמונות הנספחות.

תדריך לתוכן:

SI רגיש מאד לנושא הפוליטי. הוא שואף להיות בלתי מפלגתי. זה דורש כדי להיות נוטרילי ולא מאיים לחברות הסורופטימיסטיות ברחבי העולם. המאמרים בבלוג מבטאים דעות אישיות שיכולים להיות פוליטיים במובן הרחב של המילה אבל אסור שיבטאו דעות של מפלגה מסויימת וגם אם הנושא נמצא מאד שנוי במחלוקת. אם יש לך צורך לדון בתוכן או הדרכה נוספת אפשר לפנות ל [Reilly Dempsey](mailto:Reilly.dempsey@soroptimistinternational.org)

anna.aiken@soroptimistinternational.org או Reilly.dempsey@soroptimistinternational.org שיהיו שמחים לבא לעזרתך.



Chel Shalon
Incoming President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL
אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



Workshop during Delegates' Meeting in Vichy



Bonn, 26th March 2013

To: Union Presidents, Single
Club Presidents, and Governors
Copy to: Members of the
enlarged Federation Board



Dear Union and Single Club Presidents, Dear Governors,

March and April are the months when most of the **Unions and Single Clubs** have their **annual meetings**. That is the time when I would like to be omnipresent, so that I could attend all of these events. As this is obviously not possible, let me recall as an example my visit to the Delegates' Meeting of the French Union in Vichy, which was also used as an occasion to celebrate the 60th Anniversary of the club of Vichy. I am sure that the **intensive work** which took place in Vichy and which is reflected in the photo above from one of the workshops, is representative of the meetings everywhere.

Hard and intelligent work in our great Soroptimist commitment has gained good results, although we must sometimes wait for the fruits of our labours. If you have listened to my video-message on our SIE-website, you will know that we made a good impression with our sizeable delegation of 50 SI members at the **57th UN Meeting of CSW in New York**. The theme was "**No to Violence against Women**". Please also read what **Suba** wrote in the **Programme News** on this historic session and its most important outcome. By adopting the final document, governments have made clear that discrimination and violence against women and girls have no place in the 21st Century.

Now it is **our common duty** to help ensure that the **Conclusions Agreed by the Commission on the Status of Women are turned into concrete action**. Read more on the SI-website: www.soroptimistinternational.org/CSW57

Another splendid result is that SIE-Vice-President **Asha Abdulrahman** from Nairobi has been elected as the steering committee member for Africa for a term of three years with our Partner-Organisation **Women for Water Partnership** www.womenforwater.org. 2

Together we protest **against the privatization** of publicly owned companies delivering essential services such as **drinking water** which may lead to more water poverty, with people unable to afford the water they need for daily use and survival. The **European**



Chel Shalon
Outgoing President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL
אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מיוסדת



Citizens Initiative "Water is a Human right" has been collecting over one million signatures. You should be one of these voices. Vote under: <http://www.right2.water.eu/>

I would like to draw your attention on my constant **presence on Facebook** with **SIE themes in general** www.facebook.com/kathy.kaaf?ref=tn_tnmn
Water and Food www.facebook.com/SoroptimistGoForWaterAndFood?ref=hl
SIE-Congress in Berlin www.facebook.com/pages/20-Soroptimist-Europe-Congress-Berlin-2013/330288790418090?ref=hl

The **multiplying effect** of this information flow on Facebook is a good means of making our organization and its programmes and projects known both amongst ourselves and to the general public.

In this context let me remind you that the early bird registration for the **Congress in Berlin** (www.soroptimist.waterandfood.eu) will end on 31st March. Please note that the online-registration needs to be completed in English.

I am very much looking forward to seeing many of you at the **Governors' Meeting in Berlin** preceding the Congress. **Please register for the GM as soon as possible** if you have not already done so.

Dear Soroptimists, please send your **applications for posts for the 2013 to 2015 board**. The deadline is 12th April 2013. If you cannot consider yourself, nominate one of the capable Soroptimists in your club or Union for a suitable position. We have to find the best of the best for these posts to serve our organisation.

I wish you an enjoyable and happy springtime.

In friendship, Kathy Kaaf

Soroptimist International of Europe

72 rte de Florissant,

1206 Geneva

Switzerland

Tel : +41 22 346 08 80

E-mail: suba@soroptimisteurope.org

www.soroptimisteurope.org

Another important achievement of this year's CSW is the clear call of States to "strongly condemn all forms of violence against women and girls and to refrain from invoking any custom, tradition or religious consideration". None of these can be the basis for justification for the discrimination nor violence against women.

UN Women in their statement welcomed the outcome of the meeting and declared that "violence against women is a universal problem that requires, and has now received a universal response". With a satisfying Outcome Document, SIE is even more motivated to advocate to end violence against women and continue to be the global voice for women. For more information, please consult: <http://www.soroptimistinternational.org/CSW57>
<http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/57sess.htm>



Chel Shalon
Incoming President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL
אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



Early Bird offer ends on 30th of March!

Register for the 20th Congress of Soroptimist International of Europe – Berlin 12 – 14 July 2013

SIE is delighted to invite all Soroptimists across the globe to its 20th Congress to be held in Berlin, Germany from 12 – 14 July, 2013. The primary focus will not only be on informed lectures and thought-provoking theme sessions, but also on Soroptimist friendship and international encounters. Our members will present model projects that they have initiated and implemented.

Please visit: <http://www.soroptimist.waterandfood.eu/>

Navi Pillay, UN High Commissioner for Human Rights urged, “football authorities and the sport’s corporate sponsors to shoulder their responsibility to anticipate and deal with racism in football in a decisive and exemplary manner.” Everyone on the panel called for an end of racism in sports and Kevin Boateng declared, “act, don’t react!”

FEATURED WEBSITES:

www.equalitynow.org

Equality Now works for the protection and promotion of women’s human rights. It informs on and protests against women’s human rights violations. It also aims to end violence and discrimination against women and girls around the world through the mobilization of the public. Its areas of focus include: rape, domestic violence, reproductive rights, trafficking, female genital mutilations, women’s political rights, etc.

www.awid.org

AWID (Association for Women’s Rights in Development) is an “international, multigenerational, feminist, creative, future-oriented membership organization committed to achieve gender equality, sustainable development and women’s human rights.” Women’s rights are central to AWID’s vision and strategy and a tool to achieve peace and sustainable development.

www.girlsandfootballs.com

girls & football sa aspires to empower female football players, promote the awareness how sport influences young girls’ personal development, and inspire body ownership, strength as well as self-esteem. They present interesting best practices of their project activities in South Africa.

www.unwomen.org

In the wake of the major success at the Commission on the Status of Women, it is worth navigating through the regularly updated UN Women website for interesting new information. Apart from the ‘what’s new’ section, UN Women’s focus areas of Violence Against Women, Peace & Security, Leadership & Participation, National Planning & Budgeting, Economic Empowerment, and Millennium Development Goals provide intriguing insights into the work of UN Women.



Chel Shalon
Outgoing President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL
אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



7 April – World Health Day

World Health Day is marked on 7 April to commemorate the founding of World Health Organization on this date in 1948. Each year a theme is selected that emphasizes a priority area of public health concern in the world today. The theme for this year's World Health Day is high blood pressure.

High blood pressure substantially increases the risk of heart attacks, strokes and kidney failure. The goals of this campaign are: greater awareness, healthy behaviours, improved detection, and enabling environments.

For more information, please visit: www.who.int/campaigns/world-health-day/2013/en/

Soroptimist Project Matching

SI Nakuru, Kenya seeks support to implement their project "Girl Child Education, Transport and Home Library Empowerment Initiative". There is a lack of adequate transport facilities for girls from home to school and back. This project will provide bicycles as a means of transport. SI Nakuru will empower 30 girls in secondary school with sustainable transport means and improved home library study environment.

To learn more about this project and various others, please visit:

www.soroptimistprojects.org

Sports and Racism

On the International Day for the Elimination of Racial Discrimination, 21 March, the Office of the High Commissioner for Human Rights organized a panel discussion on "Racism and Sport" with a special focus on football. Two of the most famous football players who are courageous to openly act against racism spoke at the event at the UN in Geneva - Kevin Prince Boateng (AC Milan and Ghanaian national team) and Patrick Vieira (former captain of the French national team). Heads of Corporate Social Responsibility of Football organizations were among the panelists.

מהנעשה מועדונים

מועדון הנגב – מפגש לגיבוש בחג אצל שרה אדרי – דווח!!!

לשרה אדרי נולדה נכדה, חברות סורופטימיסטיות מאחלות

הרבה נחת, אושר, בריאות והצלחה

אנחנו עורכות מפגש בוקר חגיגי יום רביעי 27.3 בשעה 10:00 - 12:00

אצל שרה אדרי רח' ברבור 1 להבים כל חברה מתבקשת להכין מעדן חגיגי חלבי **כשר לפסח בכלי חד פעמי.**

חג שמח



Chel Shalon
Outgoing President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



חיפה – סניוריות יהודית שלום,

בצער רב הריני לחודיעך על פטירתה בשיבה טובה של חברתנו שרה רבינוביץ ז"ל שהייתה ממקימות המועדון המייסד של סורופטימיסט ישדאל וחברה פעילה בו משנת 1954 ועד היום, כמעט שישים שנה.

בברכה
יונה ליבאי
נשיאת המועדון

תודה לאה על ההודעה
תמסרי ליונה ולכל החברות במועדון את תמחומי מקווה אני שהיא לא סבלה לקראת הסוף –
סורופטימיסט מאז 1954...

אזכיר אותה בכנס השנתי כמו כן באיגרת שלי ביום שישי האם יש לכן תמונה שלה? האם את יכולה לשלוח לי במייל?

כל טוב
יהודית

לחברותינו במועדון חיפה,
משתתפות בצערך על מותה של שרה רבינוביץ, מוותיקות
המועדון, שזכורה לנו כמי שתרמה תמיד באירועים מכישרונה כפסנתרנית להנאת כולנו. חבל
שהצליל נדם.

חברותיכן במועדון חיפה-נו"ש
מירה רון - דוברת

מועדון קרית טבעון

לחברותינו נשיאת הארגון ונשיאות המועדונים שלום !

מבקשות לידע את חברות המועדונים השונים על קיום אזכרה לחברתנו האהובה אסתר אבניון ז"ל
אנו מתכוונות לקיים אזכרה לאסתר ז"ל שנפטרה בחודש שעבר אחרי מאבק אמיץ וממושך במחלה.
האזכרה תתקיים ביום חמישי 25.4.2013 בשעה 17.00 .
במועדון הקהילה החדשה, רח' רבין בקרית טבעון.

בשנים 1988-1990 כיהנה אסתר כנשיאה ארצית. בזמן כהונתה הוקם מועדון טייבה.
רבות מהחברות הותיקות זוכרות אותה.
נודה לכם שתיידעו את החברות על קיום האזכרה, ונשמח מאד אם יהיו חברות שיבואו.
לקבלת פרטים נוספים ניתן להתקשר לחברתנו עליס קדר, טל. 04-9831138 .

בשם מועדון טבעון ז'נין



Chel Shalon
Incoming President

SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF ISRAEL אגוד ארצי של מועדוני הסורופטימיסט בישראל

רחל שלון
נשיאה מייסדת



לחברותי הסורופטימיסטיות – מועדון טבעון

אסתר אבניאון נשיאתנו לשעבר נלחמה שנים רבות במחלתה הקשה בגבורה. מה שלא מנע ממנה לפעול ולפקד כמיטב יכולתה ואף למעלה מכך. כנשיאה ארצית ניהלה את האיגוד בחוכמה וביעילות תוך שיתוף החברות ובאיכפתיות גדולה. אני זוכרת את יוזמתה בהקמת מועדון טייבה ואת ערב הקמתו, היה זה אירוע מיוחד מאחר והיה זה בטייבה ואנחנו הגענו וחגגנו יחד את הצ'רטור וחשבנו שיחזיק מעמד הרבה שנים. לי אישית הייתה דוגמא לנשיאה ארצית וניסיתי ללכת בעקבותיה עד כמה שיכולתי – ובין היתר טיפוח מועדון זה וקשר אישי עם חברות המועדונים בארץ. היה לי ממי ללמוד. בהערכה ובכבוד לזכר אישה אמיצה ואהובה עלינו חברותיה, ועל משפחתה.

תנחומי מקרב לב

משלכן
אטי רדלר נשיאת האגוד 2000-2002